

# BALL-VALVES / КРАН

Instruction for motor installation - Инструкция для установки мотора

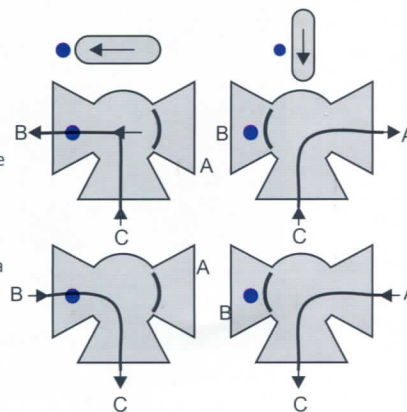


The arrow of the shaft must indicate the blue mark before the installation of the actuator. The actuator is clock-wise and anticlock-wise.

Стрелка на штоке должна быть совмещена с синим цветом, потом устанавливается мотор. Мотор может работать справа и слева.

In order to preserve the integrity of the actuator sealing, you must not unscrew the screws and remove the cover.

В целях сохранения герметичности электропривода НЕЛЬЗЯ откручивать шурупы и снимать крышку.



## Technical characteristics of ball-valve

Diameter	1/2", 3/4", 1", 1 1/4"			
Direction	three-way			
Pressure	ΔPv max, кПа 2000, ΔPs, кПа 1400	PN16	PN20	PN25
Seal material in the valve	TEFLON (PTFE) +250°C...-180°C			
Body	CW 617 N			
Axle	CW 602 N			
Ball	CW 602N (nickel, platinum coated)			
leak in the valve when is closed	0%			
Thread	ISO 228. Inside, outside. (fitting)			

## Кран полнопроходной

Диаметр	1/2", 3/4", 1", 1 1/4"			
Исполнение	трёхходовой.			
Давление	ΔPv max, кПа 2000, ΔPs, кПа 1400	PN16	PN20	PN25
Материал уплотнения в кране	TEFLON (PTFE) +250°C...-180°C			
Корпус	CW 617 N			
Шток	CW 602 N			
Шар	CW 602N (никель, платина покрытие)			
Утечка в закрытом кране	0%			
Резьба соответствие	ISO 228. Внутренняя, наружная (сгон-американка)			

Допускается небольшой люфт после присоединения корпуса крана с мотором.

A small backlash is permitted after joining the valve body with a motor.

Made in EU by J.E.S. S.A.

site: [www.jes.eu](http://www.jes.eu) [jesaebe@hol.gr](mailto:jesaebe@hol.gr)

e-mail: [info@jes-rus.ru](mailto:info@jes-rus.ru) - [www.jes-rus.ru](http://www.jes-rus.ru)

tel: +8-800-100-7123